# التنوع الثقافي واللغوي

استراتيجيتنا

2024–2028

Arabic | العربية

نسخة سهلة القراءة



**سهلة القراءة**

كيفية استخدام هذه الاستراتيجية

|  |  |
| --- | --- |
| مجموعة من الأشخاص. يوجد شخص في الأمام يحمل بطاقة عليها كلمة «نحن».  **نحن** | قامت الوكالة الوطنية للتأمين ضد الإعاقة (NDIA) بإعداد هذه الاستراتيجية.  عندما ترى كلمة "نحن"، فالمقصود بها هو NDIA. |
| وثيقة سهلة القراءة وعلامة صح.  **خط عريض**  خط غير عريض | لقد قمنا بإعداد هذه الاستراتيجية بطريقة سهلة القراءة.  نستخدم الصور لشرح بعض الأفكار. |
| الكلمات "خط عريض" و"خط غير عريض". | كتبنا بعض الكلمات المهمة **بالخط العريض (Bold)**.  هذا يعني أن كتابة الحروف تكون أعرض وأغمق. |
| وثيقة بقائمة الكلمات.  **قائمة الكلمات** | نحن نفسر ما تعنيه هذه الكلمات.  توجد قائمة بهذه الكلمات في الصفحة 34. |
| شخص يحمل وثيقة سهلة القراءة. | هذه نسخة سهلة القراءة من *استراتيجية التنوع الثقافي واللغوي 2024-2028*. | |
| أيقونة موقع إلكتروني. | يمكنك الاطلاع على *استراتيجية التنوع الثقافي واللغوي 2024-2028* على موقعنا الإلكتروني.  [www.ndis.gov.au/CALD](about:blank) |
| شخص يساعد شخصًا آخر على قراءة وثيقة. | يمكنك طلب المساعدة لقراءة هذه الاستراتيجية.  قد يتمكن صديق أو فرد من العائلة أو شخص دعم من مساعدتك. |
| وثيقة كبير سهلة القراءة. | هذه وثيقة طويلة. |
| شخص يقرأ وثيقة. فوقهم رمز الساعة. | ولا تحتاج إلى قراءتها كلها مرة واحدة.  يمكنك أن تأخذ وقتك. |
| 3 أشخاص من شعوب الأمم الأولى تحت علم السكان الأصليين وعلم جزر مضيق توريس. | نحن نعترف بالسكان الأصليين وسكان جزر مضيق توريس كمالكين تقليديين لأرضنا - أستراليا. |
| خط ساحلي. | لقد كانوا أول الذين عاشوا واستخدموا:   * الأرض * المياه. |

**ماذا يوجد في هذه الاستراتيجية؟**

[ما معنى CALD؟ 5](#_Toc156910364)

[ما هو موضوع الاستراتيجية؟ 7](#_Toc156910365)

[لماذا تعتبر الاستراتيجية مهمة؟ 10](#_Toc156910366)

[كيف أعددنا الاستراتيجية؟ 12](#_Toc156910367)

[ما هي أهدافنا للاستراتيجية؟ 15](#_Toc156910368)

[ماذا سنفعل بعد ذلك؟ 29](#_Toc156910369)

[المزيد من المعلومات 32](#_Toc156910370)

[قائمة المفردات 34](#_Toc156910371)

## ما معنى CALD؟

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| مجموعة من الأشخاص من خلفيات CALD تحت 3 فقاعات كلام تقول «مرحبًا» بثلاث لغات مختلفة. | **الأشخاص المتنوعون ثقافيًا ولغويًا (CALD)** هم الأشخاص الذين:   * يأتون من خلفيات مختلفة * ويتحدثون لغات أخرى غير الإنجليزية. | |
|  | في أستراليا: |
| طفل وسهم يدوران حول خريطة العالم ويشيران إلى أستراليا. | * هناك ما يقرب من 8 ملايين شخص ولدوا في الخارج |
| مجموعة من الأشخاص من خلفيات CALD تحت 3 فقاعات كلام تقول «مرحبًا» بثلاث لغات مختلفة. | * يتحدث الناس أكثر من 300 لغة مختلفة. |

|  |  |
| --- | --- |
| شخص يشير إلى نفسه ويرفع يده أمام شخصين آخرين. | عندما **تُعرِّف** نفسك بشكل ما، فأنت تقول أنك تنتمي إلى مجموعة معينة من الأشخاص. |
| شخص يشير إلى نفسه ويرفع يده وخريطة أستراليا. | 30% **من الأشخاص الذين يعيشون في أستراليا يُعرّفون بأنهم من خلفيات متنوعة ثقافياً ولغوياً (CALD).** |
| شخص يرفع يده أمام عائلته. | يُعرّف 10% من **المشاركين** في الخطة الوطنية للتأمين ضد الإعاقة (NDIS) بأنهم من خلفيات CALD. |
| أيقونة مشارك تعرض مجموعة من المشاركين. 2 يرفعان أيديهما. | **المشاركون هم الأشخاص ذوي الإعاقة الذين يشاركون في NDIS.** |

## ما هو موضوع الاستراتيجية؟

|  |  |
| --- | --- |
| مستند استراتيجية.  **الاستراتيجية** | لقد قمنا بإعداد استراتيجية التنوع الثقافي واللغوي 2024-2028 الجديدة.  نطلق عليها الاستراتيجية. |
| مجموعة من المشاركين من خلفيات CALD. بجانبهم يوجد إبهام لأعلى مع سهم يشير لأعلى. | هذه الاستراتيجية عبارة عن خطة لكيفية جعل NDIS أفضل للمشاركين من خلفيات CALD. |
| مشارك يحمل وثيقة NDIS. بجانبهم يوجد إبهام لأعلى وسهم يشير لأعلى. | كما تشرح كيف سنقوم بتحسين تجارب المشاركين من خلفيات CALD مع NDIS. | |

|  |  |
| --- | --- |
|  | وهذا يشمل تجربتهم مع: |
| شخص يحمل وثيقة NDIS. | * استخدام NDIS |
| 3 من موظفي NDIS. أحدهم يحمل وثيقة. | * موظفو NDIS |
| شريك NDIS يحمل وثيقة أمام مبنى إداري. | * **شركاء NDIS**. |
| شريك NDIS يساعد شخصًا على استخدام الكمبيوتر. | شركاء NDIS هم الأشخاص الذين يساعدون الآخرين في العثور على الخدمات واستخدامها.  في هذه الاستراتيجية، نطلق عليهم اسم شركائنا. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | توضح هذه الاستراتيجية أيضًا كيف سندعم: | |
| موظف في NDIS يصافح شخصين آخرين. | * مجتمعات CALD للمشاركة في NDIS |
| موظف NDIS يدعم أحد المشاركين. | * المشاركين من خلفيات CALD لاستخدام NDIS. |

## لماذا تعتبر الاستراتيجية مهمة؟

|  |  |
| --- | --- |
| شخص خلف حاجز. | يواجه بعض الأشخاص من خلفيات CALD **عقبات** أكثر عندما يريدون المشاركة في NDIS. |
| شخصان خلف حاجز. أحدهما يرفع يده. | العقبة هي شيء يمنعك من القيام بشيء ما:   * تحتاج إلى القيام به * تريد فعله. |
|  | يمكن أن تجعل العقبات من الصعب على أفراد CALD القيام بما يلي: |
| شخص يقرأ وثيقة وأيقونة معلومات وأيقونة مشكلة. | * العثور على معلومات عن NDIS |
| شخص يحمل وثيقة NDIS. وفوقهم رمز مشكلة. | * استخدام NDIS. |
| شخص يحمل وثيقة ويفكر. فوقهم فقاعة فكرية بداخلها مشاركون من خلفيات CALD وعلامة خطأ. | لا يفهم موظفونا وشركاؤنا دائمًا كيفية دعم المشاركين من خلفيات CALD. |
| أحد المشاركين يفكر واثنين من عمال الخدمة يحملون وثائق. | يصعب على بعض المشاركين من خلفيات CALD العثور على الخدمات التي يحتاجون إليها واستخدامها.  ولا توجد خدمات كافية آمنة لجميع **الثقافات**. |
| مجموعة من الأشخاص يرتدون ملابس بألوان زاهية ويؤدون رقصة تراثية. | خلفيتك الثقافية هي:   * طريقة حياتك * ما المهم بالنسبة لك. |
| شخص يفكر تحت 3 فقاعات كلامية تقول «مرحبًا» بثلاث لغات مختلفة. | ليس من السهل دائمًا على الأشخاص من خلفيات CALD استخدام المعلومات بلغات أخرى. |
| مشارك يرفع يده. بجانبهم يوجد رمز معلومات وعلامة خطأ. | ولا توجد معلومات كافية حول المشاركين من خلفيات CALD بشأن:   * التجارب * الاحتياجات. |

## كيف أعددنا الاستراتيجية؟

|  |  |
| --- | --- |
| 3 أشخاص يعملون معًا على وثيقة كبير. شخص يشير إلى الوثيقة الكبيرة. | استخدمنا **التصميم المشترك** لوضع الاستراتيجية.  التصميم المشترك هو عندما يعمل الأشخاص معًا من أجل:   * صنع شيئًا جديدًا * تحسين كيفية عمل شيء ما. |
|  | لقد تأكدنا من أننا عملنا مع العديد من الأشخاص المختلفين، وهذا يشمل: |
| مجموعة من أفراد CALD. | * الأشخاص ذوي الإعاقة من خلفيات CALD |
| عائلة مكونة من والدين وطفلين. | * أسرهم ومقدمي الرعاية لهم |
| 3 محترفين أمام مبنى إداري. | * المنظمات التي تعمل مع الأشخاص من CALD |
| 3 محترفين أمام مبنى إداري وأيقونة الإعاقة. | * منظمات الإعاقة. |
| مجموعة من الأشخاص يجتمعون حول طاولة. شخص يستخدم جهاز كمبيوتر محمول. | لقد تأكدنا من أننا وجدنا أفضل الطرق للعمل مع أشخاص مختلفين.  على سبيل المثال، أجرينا اجتماعات حيث يمكن للأشخاص التحدث عن أفكارهم. |
| شخصان ينظران إلى وثيقة معًا. | وتحدثنا مع الناس على انفراد. |
| 3 أشخاص خلف مقعد مكتوب عليه «NEDA». | كما عملنا مع التحالف الوطني للإعاقة للجاليات العرقية (NEDA).  NEDA هي منظمة تدعم **حقوق** الأشخاص ذوي الإعاقة من خلفيات CALD وأسرهم. |
| وثيقة عليها كلمة «الحقوق».  **الحقوق** | الحقوق هي قواعد حول كيف يجب على الناس معاملتك:   * بإنصاف * بمساواة. |
| وثيقة نصيحة وقلم.  **النصائح** | شاركت NEDA معنا نصائحها حول حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة من خلفيات CALD.  استخدمنا هذه النصائح لوضع الاستراتيجية. |
| 3 أشخاص تحت فقاعتي الكلام. تُظهر إحدى فقاعات الكلام إبهاماً لأعلى. تُظهر فقاعة الكلام الأخرى إبهاماً لأسفل. | قمنا أيضًا بتكوين **مجموعة استشارية** خارج NDIA. |
| مجموعة من الأشخاص يجرون حواراً. فوقهما علامة وإبهام لأعلى مع سهم يشير لأعلى. | المجموعة الاستشارية هي مجموعة من الأشخاص الذين يعملون معنا لمشاركة ما:   * يعمل بشكل جيد * يحتاج إلى التحسين. |
| مجموعة من أفراد CALD وأيقونة الأهمية. | كان الأشخاص ذوو الإعاقة من خلفيات CALD جزءًا مهمًا من هذه المجموعة الاستشارية. |
| وثيقة نتائج تعرض قائمة بعلامة صح. بجانبها يوجد إبهام لأعلى وسهم يشير لأعلى.  **النتائج** | لقد استمعنا إلى نصيحة هذه المجموعة الاستشارية حول كيفية جعل **النتائج** أفضل للمشاركين من خلفيات CALD.  النتائج هي الطرق التي يغير بها عملنا حياة الناس. |

## ما هي أهدافنا للاستراتيجية؟

|  |  |
| --- | --- |
| وثيقة موضوع تعرض مصباحًا ضوئيًا وأيقونة أهمية.  **الموضوع** | **الموضوعات** هي أفكار مهمة تظهر في أجزاء مختلفة من عملنا وحياتنا.  تحتوي الاستراتيجية على 6 موضوعات. |
| شخص ينظر إلى وثيقة. | نشرح كل موضوع في الصفحات التالية.  يتضمن كل موضوع أهدافنا لدعم المشاركين من خلفيات CALD بشكل أفضل. |
| وثيقة خطة عمل تعرض قائمة بها علامات صح.  **خطة العمل** | لدينا خطة لما يتعين علينا القيام به للوصول إلى أهدافنا.  نسميها خطة العمل الخاصة بنا.  نوضح هذا أكثر على الصفحة 29. |

### 1. التركيز على المشاركين من خلفيات CALD عندما نعمل

|  |  |
| --- | --- |
| شخص يحمل وثيقة وفقاعة فكرية بداخلها 3 مشاركين من خلفيات CALD. | نحتاج إلى التركيز على ما يحتاجه كل مشارك من خلفيات CALD عندما ننظر إلى ما يلي:   * كيفية استخدام المشاركين لـ NDIS * كيفية مشاركتنا للمعلومات * كيفية قيامنا بعملنا. |

#### أهدافنا

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| فقاعة الكلام وأيقونة الأمان. | نريد العمل مع الآخرين للاتفاق على الكلمات التي يمكننا استخدامها والتي تكون آمنة لجميع الثقافات. | |
| شخص يحمل خطة NDIS. | ونريد أن نتأكد من أن المزيد من الأشخاص ذوي الإعاقة من خلفيات CALD يمكنهم المشاركة في NDIS. |

|  |  |
| --- | --- |
|  | يتضمن ذلك التأكد من: |
| مجموعة من ميزان العدالة والإبهام لأعلى. | * أن NDIS عادلة للمشاركين من خلفيات CALD |
| أحد المشاركين يشير بإبهامه لأعلى ويحمل خطة NDIS.  **الخطة** | * أن المزيد من المشاركين من خلفيات CALD يعرفون كيفية استخدام خطط NDIS الخاصة بهم. |
| موظف NDIS يدعم أحد المشاركين. بجانبهم يوجد رمز أمان وإبهام لأعلى. | عندما نتواصل مع مجتمعات CALD، نريد التأكد من أنها:   * آمنة لجميع الثقافات * تعمل بشكل جيد * تدعم أفراد CALD ليثقوا في NDIS. |
| خطة عمل تعرض قائمة بها علامات صح.  **خطة العمل** | يمكنك أن تقرأ عن إجراءاتنا على الصفحة 8 في خطة العمل الخاصة بنا.  يمكنك الاطلاع على خطة العمل الخاصة بنا على موقعنا الإلكتروني.  [www.ndis.gov.au/CALD](about:blank) |

### 2. التأكد من أن موظفينا لديهم المهارات المناسبة

|  |  |
| --- | --- |
| مشارك يبتسم مع عائلته. | يجب أن يفهم موظفونا وشركاؤنا:   * كيفية العمل مع المشاركين من خلفيات CALD وعائلاتهم ومقدمي الرعاية * نوع الدعم الذي يحتاجون إليه. |
| شخص يدعم أحد المشاركين. | يجب أن يعرفوا أيضًا كيفية تقديم الخدمات التي تكون:   * **شاملة** * آمنة لجميع الثقافات. |
| مجموعة من الأشخاص وسهم منحني حولهم. | عندما يكون شيء ما شمولياً، فهذا يعني أن الجميع:   * يمكن أن يشارك * يشعرون وكأنهم ينتمون. |

#### أهدافنا

|  |  |
| --- | --- |
| أحد المشاركين يرفع يده تحت فقاعة الكلام التي تظهر لغة أخرى غير الإنجليزية. | نريد أن يفهم موظفونا وشركاؤنا ما يحتاجه المشاركون من خلفيات CALD فيما يتعلق:   * بثقافتهم * بلغتهم. |
| موظف NDIS يجري حواراً مع أحد المشاركين ويكتب في مستند. | وكيف يجب أن يعمل دعمهم بشكل جيد مع ثقافتهم ولغتهم. |
|  | نريد أيضًا أن يعمل موظفونا وشركاؤنا بطريقة آمنة من أجل: |
| 3 مشاركين وأيقونة أمان. | * كل ثقافة |
| موظف NDIS يدعم أحد المشاركين. | * الأشخاص الذين عانوا من **الصدمة**. |
| شخص يبدو منزعجًا. فوقهم فقاعة تفكير تظهرهم وهم يبكون وبجانبهم أيقونة مشكلة. | الصدمة هي الطريقة التي تشعر بها حيال شيء سيء حدث لك.  على سبيل المثال، قد تشعر بالخوف أو التوتر.  يمكن أن تؤثر الصدمة على الناس بطرق مختلفة. |
| خطة عمل تعرض قائمة بها علامات صح.  **خطة العمل** | يمكنك أن تقرأ عن إجراءاتنا في الصفحة 16 في خطة العمل  الخاصة بنا.  يمكنك الاطلاع على خطة العمل الخاصة بنا على موقعنا الإلكتروني.  [www.ndis.gov.au/CALD](about:blank) |

### 3. كيف نشارك المعلومات

|  |  |
| --- | --- |
| شخص يقرأ وثيقة وفقاعة تفكير بداخلها علامة صح. | عندما نشارك المعلومات، يجب أن يكون من السهل فهمها من أجل:   * مجتمعات CALD * المشاركون من خلفيات CALD وعائلاتهم ومقدمي الرعاية لهم. |
|  | يجب أن تكون المعلومات أيضًا بمختلف: |
| مجموعة من الأشخاص من خلفيات CALD تحت 3 فقاعات كلام تقول «مرحبًا» بثلاث لغات مختلفة. | * اللغات |
| جهاز كمبيوتر يعرض مقطع فيديو. | * التنسيقات - مثل مقاطع الفيديو. |

#### أهدافنا

|  |  |
| --- | --- |
| شخصان يتصافحان وأيديهما الأخرى على قلوبهم. | نريد إيجاد طرق أفضل لمشاركة المعلومات مع مجتمعات CALD والمشاركين من تلك الخلفيات. |
| شخص تحت فقاعة تفكير. تُظهر فقاعة التفكير علامة صح داخل فقاعة الكلام. | نريد أن يعرف المزيد من المشاركين من خلفيات CALD عن خدمات **الترجمة الشفهية** التي يمكنهم استخدامها. |
| مترجم شفهي يتحدث مع شخصين. وفوقهم توجد فقاعة كلام تظهر لغة أخرى غير الإنجليزية. | المترجم الشفهي هو الشخص الذي:   * يستخدم لغتك * يساعدك على التواصل مع الآخرين * يساعدك على فهم ما يقوله شخص ما. |
| مترجم شفهي يجري حواراً مع أحد المشاركين. فوقهم يوجد إبهام لأعلى مع سهم يشير لأعلى. | نريد أيضًا تحسين تجارب المشاركين من خلفيات CALD مع خدمات الترجمة الشفهية. |
| خطة عمل تعرض قائمة بها علامات صح.  **خطة العمل** | يمكنك أن تقرأ عن إجراءاتنا في الصفحة 23 في خطة العمل  الخاصة بنا.  يمكنك الاطلاع على خطة العمل الخاصة بنا على موقعنا الإلكتروني.  [www.ndis.gov.au/CALD](about:blank) |

### 4. الاختيار والتحكم

|  |  |
| --- | --- |
| شخصان يرفعان إبهاميهما لأعلى. | يجب أن يكون هناك المزيد من الدعم والخدمات التي تلبي احتياجات المشاركين من خلفيات CALD. |
| مقدما خدمة. أحدهما يرتدي سماعة الطبيب والآخر يحمل وثيقة. | يجب أن يحصل المشاركون من CALD على الدعم للعثور على **مقدمي الخدمات** الذين يناسبون احتياجاتهم واستخدامهم.  يدعم مقدمو الخدمة المشاركين من خلال تقديم خدمة. |

#### أهدافنا

|  |  |
| --- | --- |
|  | نريد التأكد من مشاركة المعلومات مع مجتمعات CALD حول كيفية: |
| شخص يحمل وثيقة NDIS. | * المشاركة في NDIS |
| مشارك يرفع يده وأيقونة الأمان. | * البحث عن خدمات آمنة لثقافتهم واستخدمها. |
|  | نريد أيضًا أن يقدم المزيد من مقدمي الخدمات خدمات جيدة من شأنها: |
| شخصان يتصافحان وأيديهما الأخرى على قلوبهم. | * أن تحترم جميع الثقافات |
| مجموعة من الأشخاص من خلفيات CALD وإبهام لأعلى. | * أن تعمل بشكل جيد للمشاركين من CALD |
| 3 مشاركين وأيقونة أمان. | * أن تكون آمنة لجميع الثقافات. |
| خطة عمل تعرض قائمة بها علامات صح.  **خطة العمل** | يمكنك أن تقرأ عن إجراءاتنا في الصفحة 31 في خطة العمل  الخاصة بنا.  يمكنك الاطلاع على خطة العمل الخاصة بنا على موقعنا الإلكتروني.  [www.ndis.gov.au/CALD](about:blank) |

### 5. بيانات حول المشاركين من CALD

|  |  |
| --- | --- |
| وثيقة معلومات ومستند سجلات ورسم بياني شريطي.  **السجل** | عندما نتحدث عن **البيانات**، فإننا نعني:   * الحقائق * المعلومات * السجلات. |
| مجموعة من أفراد CALD. | نحتاج إلى بيانات أفضل لفهم:   * المشاركين من CALD * نوع الدعم الذي يحتاجون إليه. |
|  | نحتاج أيضًا إلى المزيد من البيانات لفهم: |
| موظف يدعم أحد المشاركين. بجانبهم يوجد إبهام لأعلى وسهم يشير لأعلى. | * كيف يمكننا تحسين الخدمات |
| وثيقة NDIS وعلامة استفهام. | * مدى جودة عمل NDIS. |

#### أهدافنا

|  |  |
| --- | --- |
| 3 أشخاص تحت عبارة «CALD». شخص يرفع يده. | نريد شرح «CALD» بطريقة تدعم ما يحتاجه الأشخاص من خلفيات CALD. |
|  | من المهم أن نجمع البيانات الجيدة ونستخدمها، حتى نتمكن من: |
| موظف يدعم أحد المشاركين. بجانبهم يوجد إبهام لأعلى وسهم يشير لأعلى. | * تقديم خدمات أفضل للمشاركين من CALD |
| موظف NDIS تحت علامة صح وعلامة خطأ داخل فقاعة الكلام. بجانبهم يوجد إبهام لأعلى. | * اتخاذ قرارات جيدة. |
| وثيقة خطة عمل تعرض قائمة بها علامات صح.  **خطة العمل** | يمكنك أن تقرأ عن إجراءاتنا في الصفحة 37 في خطة العمل  الخاصة بنا.  يمكنك الاطلاع على خطة العمل الخاصة بنا على موقعنا الإلكتروني.  [www.ndis.gov.au/CALD](about:blank) |

### 6. كيف نتواصل مع المجتمع

|  |  |
| --- | --- |
| موظف في NDIS يصافح شخصًا ما، وإبهامه لأعلى وسهم يشير لأعلى. | نحن بحاجة إلى إيجاد طرق أفضل للتواصل مع المجتمعات التي لم نصل إليها جيدًا في الماضي. |
|  | وذلك يشمل: |
| شخص يعطي وثيقة لشخص آخر تحت أيقونة معلومات داخل فقاعة الكلام. | * مشاركة المعلومات مع هذه المجتمعات |
| شخص يدعم شخصًا أكبر سنًا لقراءة وثيقة. | * التأكد من أن الخدمات تلبي احتياجات المجتمعات. |

#### أهدافنا

|  |  |
| --- | --- |
| شخص يشير إلى نفسه. فوقهم توجد فقاعة فكرية بداخلها خطة NDIS. | نريد تحسين كيفية فهم الأشخاص ذوي الإعاقة من خلفيات  CALD لـ NDIS. |

|  |  |
| --- | --- |
|  | يتضمن ذلك مشاركة المعلومات حول: |
| مجموعة كبيرة من الأشخاص تحت علامة استفهام. | * من يمكنه المشاركة في NDIS |
| شخص يحمل خطة NDIS. | * كيفية استخدام NDIS. |
| مجموعة كبيرة من الناس. فوقهم توجد فقاعة تفكير مع أيقونة تغيير بداخلها. | نريد أيضًا مشاركة المعلومات التي تساعد على تغيير **مواقف** المجتمع حول الإعاقة. |
| شخص يشير إلى نفسه. فوقهم فقاعة تفكير. | المواقف هي ما:   * تفكر به * تشعر به * تؤمن به. |

|  |  |
| --- | --- |
| شخص تحت أيقونة الإعاقة داخل فقاعة تفكير. بجانبهم يوجد إبهام لأسفل. | على سبيل المثال، يفكر بعض الناس بشكل سيء في الإعاقة.  وهذا يمكن أن يمنع الأشخاص ذوي الإعاقة من خلفيات CALD من استخدام NDIS. |
| وثيقة خطة عمل تعرض قائمة بها علامات صح.  **خطة العمل** | يمكنك أن تقرأ عن إجراءاتنا في الصفحة 40 في خطة العمل  الخاصة بنا.  يمكنك الاطلاع على خطة العمل الخاصة بنا على موقعنا الإلكتروني.  [www.ndis.gov.au/CALD](about:blank) |

## ماذا سنفعل بعد ذلك؟

|  |  |
| --- | --- |
| تقويم مكتوب عليه «2024» مع سهم يشير إلى تقويم مكتوب عليه «2028». | الاستراتيجية:   * ستبدأ في عام 2024 * ستنتهي في عام 2028. |
|  | لقد وضعنا خطة عمل توضح: |
| وثيقة أهداف تعرض قائمة تحتوي على علامات صح.  **الأهداف** | * ما نحتاج إلى القيام به للوصول إلى أهدافنا في الاستراتيجية |
| مجموعة من الأشخاص يجتمعون وينظرون إلى الوثائق معًا. | * كيف سنعمل على كل إجراء |
| مجموعة من التقويمات وعلامة استفهام. | * كم من الوقت سنعمل على كل إجراء |
| وثيقة نتائج تعرض قائمة مع علامة صح واحدة.  **النتائج** | * نتائج كل إجراء. |
| شخص ينظر إلى وثيقة. | سنستخدم خطة العمل للتحقق من مدى نجاح الاستراتيجية. |
| أيقونة موقع إلكتروني. | يمكنك الاطلاع على خطة العمل على موقعنا الإلكتروني.  [www.ndis.gov.au/CALD](about:blank) |
| جهاز كمبيوتر يعرض وثيقة سهلة القراءة Easy Read.  **سهلة القراءة** | ويمكنك العثور على نسخة سهلة القراءة من خطة العمل على موقعنا الإلكتروني.  [www.ndis.gov.au/CALD](about:blank) |
| وثيقة تقرير.  **التقرير** | في أواخر عام 2024، سنشارك تقريرنا عن العمل الذي قمنا به حتى ذلك الوقت لدعم الاستراتيجية. |
| شخص مع فقاعة كلامية. | وسنطلب من الآخرين مشاركة رأيهم في الاستراتيجية. |

|  |  |
| --- | --- |
|  | وذلك يشمل: |
| مجموعة من أفراد CALD. | * الأشخاص ذوي الإعاقة من خلفيات CALD |
| مجموعة من المحترفين أمام مبنى إداري. | * منظمات المجتمع |
| 3 أشخاص تحت فقاعتي الكلام. تُظهر إحدى فقاعات الكلام إبهاماً لأعلى. تُظهر فقاعة الكلام الأخرى إبهاماً لأسفل. | * مجموعات استشارية خارج NDIA. |
| شخص يكتب في وثيقة أسفل فقاعة تفكير. تُظهر فقاعة التفكير إعجابًا مع سهم يشير لأعلى. | سيساعدنا ذلك على فهم أي أجزاء الاستراتيجية:   * تعمل بشكل جيد * بحاجة إلى التحسين. |

## المزيد من المعلومات

للمزيد من المعلومات حول هذه الاستراتيجية، يرجى التواصل معنا.

|  |  |
| --- | --- |
| أيقونة موقع إلكتروني. | يمكنك زيارة موقعنا الإلكتروني.  [www.ndis.gov.au](about:blank) |
| أيقونة الهاتف. | يمكنك الاتصال بنا.  110 800 1800 |
| شعار فيسبوك. | يمكنك متابعتنا على فيسبوك Facebook.  [www.facebook.com/NDISAus](about:blank) |
| شعار تويتر. | يمكنك متابعتنا على تويتر Twitter.  NDIS@  يُطلق على Twitter أيضًا اسم X. |

### المساعدة في التحدث إلينا

|  |  |
| --- | --- |
| أيقونة دردشة عبر الإنترنت.  **الدردشة الإلكترونية** | يمكنك التحدث إلينا عبر الإنترنت باستخدام خاصية الدردشة الإلكترونية في الجزء العلوي من موقعنا الإلكتروني.  [www.ndis.gov.au](about:blank) |
|  | إذا كنت تتحدث لغة أخرى غير الإنجليزية، يمكنك الاتصال بـ: |
| رمز خدمة الترجمة التحريرية والشفهية. | خدمة الترجمة التحريرية والشفهية (TIS)  450 131 |
|  | إذا كنت تعاني من ضعف في الكلام أو السمع، فيمكنك الاتصال بـ: |
| أيقونة TTY.  **مرحباً** | TTY  677 555 1800 |
| أيقونة التحدث والاستماع. | التحدث والاستماع  727 555 1800 |
| شعار خدمة الترحيل الوطنية للصم والبكم. | خدمة الترحيل الوطنية للصم والبكم  677 133  [www.accesshub.gov.au/about-the-nrs](about:blank) |

## قائمة المفردات

تشرح هذه القائمة ما تعنيه الكلمات **بالخط العريض** في هذا المستند.

|  |  |
| --- | --- |
| شخص يشير إلى نفسه. فوقهم فقاعة تفكير. | المواقف  المواقف هي ما:   * تفكر به * تشعر به * تؤمن به. |
| 3 أشخاص تحت فقاعتي الكلام. تُظهر إحدى فقاعات الكلام إبهاماً لأعلى. تُظهر فقاعة الكلام الأخرى إبهاماً لأسفل. | المجموعة الاستشارية  المجموعة الاستشارية هي مجموعة من الأشخاص الذين يعملون معنا لمشاركة ما:   * يعمل بشكل جيد * يحتاج إلى التحسين. |
| شخصان خلف حاجز. أحدهما يرفع يده. | العقبة  العقبة هي شيء يمنعك من القيام بشيء ما:   * تحتاج إلى القيام به * تريد فعله. |
| 3 أشخاص يعملون معًا على وثيقة كبير. شخص يشير إلى الوثيقة الكبيرة. | التصميم المشترك  التصميم المشترك هو عندما يعمل الأشخاص معًا من أجل:   * صنع شيئًا جديدًا * تحسين كيفية عمل شيء ما. |
| مجموعة من الأشخاص من خلفيات CALD تحت 3 فقاعات كلام تقول «مرحبًا» بثلاث لغات مختلفة. | الأشخاص من خلفيات متنوعة ثقافياً ولغوياً  الأشخاص من خلفيات CALD هم الأشخاص الذين:   * يأتون من خلفيات مختلفة * ويتحدثون لغات أخرى غير الإنجليزية. |
| مجموعة من الأشخاص يرتدون ملابس بألوان زاهية ويؤدون رقصة تراثية. | الثقافة  خلفيتك الثقافية هي:   * طريقة حياتك * ما المهم بالنسبة لك. |
| وثيقة معلومات ومستند سجلات ورسم بياني شريطي.  **السجل** | البيانات  عندما نتحدث عن البيانات، نعني:   * الحقائق * المعلومات * السجلات. |
| شخص يشير إلى نفسه ويرفع يده أمام شخصين آخرين. | تعريف الذات  عندما تُعرِّف نفسك بشكل ما، فأنت تقول أنك تنتمي إلى مجموعة معينة من الأشخاص. |
| مجموعة من الأشخاص وسهم منحني حولهم. | الشمولية  عندما يكون شيء ما شمولياً، فهذا يعني أن الجميع:   * يمكن أن يشارك * يشعرون وكأنهم ينتمون. |
| مترجم شفهي يتحدث مع شخصين. وفوقهم توجد فقاعة كلام تظهر لغة أخرى غير الإنجليزية. | مترجم شفهي  المترجم الشفهي هو الشخص الذي:   * يستخدم لغتك * يساعدك على التواصل مع الآخرين * يساعدك على فهم ما يقوله شخص ما. |
| شريك NDIS يحمل وثيقة أمام مبنى إداري. | شركاء NDIS  شركاء NDIS هم الأشخاص الذين يساعدون الآخرين في العثور على الخدمات واستخدامها. |
| وثيقة نتائج تعرض قائمة مع علامة صح واحدة.  **النتائج** | النتائج  النتائج هي الطرق التي يغير بها عملنا حياة الناس. |
| أيقونة مشارك تعرض مجموعة من المشاركين. 2 يرفعان أيديهما. | المشاركون  **المشاركون هم الأشخاص ذوي الإعاقة الذين يشاركون في NDIS.** |
| 3 موظفي دعم. أحدهم يرتدي سماعة طبية. وآخر يحمل وثيقة. | مقدمو الخدمة  يدعم مقدمو الخدمة المشاركين من خلال تقديم خدمة. |
| وثيقة عليها كلمة «الحقوق».  **الحقوق** | الحقوق  الحقوق هي قواعد حول كيف يجب على الناس معاملتك:   * بإنصاف * بمساواة. |

|  |  |
| --- | --- |
| وثيقة موضوع تعرض مصباحًا ضوئيًا وأيقونة أهمية.  **الموضوع** | الموضوعات (themes)  الموضوعات هي أفكار مهمة تظهر في أجزاء مختلفة من عملنا وحياتنا. |
| شخص يبدو منزعجًا. فوقهم فقاعة تفكير تظهرهم وهم يبكون وبجانبهم أيقونة مشكلة. | الصدمة  الصدمة هي الطريقة التي تشعر بها حيال شيء سيء حدث لك.  على سبيل المثال، قد تشعر بالخوف أو التوتر.  يمكن أن تؤثر الصدمة على الناس بطرق مختلفة. |

|  |  |
| --- | --- |
| شعار مجموعة الوصول إلى المعلومات. | أعدت مجموعة توفير المعلومات Information Access Group هذه الوثيقة  سهلة القراءة باستخدام الصور الفوتوغرافية والصور المعدة خصيصاً. لا يجوز  إعادة استخدام الصور بدون إذن. لأية استفسارات حول الصور، يرجى زيارة [www.informationaccessgroup.com](about:blank). قم بالإشارة إلى المهمة رقم 5212-A. |